
**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement
tenue le lundi 3 décembre 2012 à 19 h 30
55, avenue Dupras**

PRÉSENCES :

Mme Manon Barbe, mairesse d'arrondissement
M. Richard Deschamps, M.B.A., conseiller de ville
M. Alvaro Farinacci, conseiller de ville
M. Ross Blackhurst, conseiller d'arrondissement
Mme Laura Palestini, conseillère d'arrondissement
M. Vincenzo Cesari, conseiller d'arrondissement
Mme Josée Troilo, conseillère d'arrondissement

AUTRES PRÉSENCES :

M. Mario Vachon, directeur d'arrondissement adjoint
M. Marc Morin, secrétaire d'arrondissement
Mme Chantal Gagnon, secrétaire d'arrondissement substitut

10 - Ouverture de la séance

La présidente déclare la séance ouverte à 19 h 30.

CA12 20 0645

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tel que livré aux membres du conseil d'arrondissement en ajoutant le point suivant :

20.13 La Maison des jeunes

et en retirant le point 20.01.

Adoptée à l'unanimité.

10.02

CA12 20 0646**Période de réponses et questions du public**

Madame la mairesse d'arrondissement procède à la période de questions des citoyens, conformément au règlement LAS-0005.

<u>Questions posées par</u>	<u>Sujet de l'intervention</u>	<u>Suivi</u>
M. Joseph Pugliese	Enregistrement des séances	
Mme Louise Cyr	Accent et contrats : 6-5-2002 – DJL et 7-3-2005 – prix révisés	Services techniques
Mme Claire Michaud	153 rue Chatelle	
M. Ruxanda Ioan	Logement sous-sol vs taxe d'eau	
M. Steven Laperrière	Démolition au 153 Chatelle : amiante et CSST Enregistrement des séances Sommaires en ligne	Aménagement urbain
Mme Hélène Brouillette	Travaux Newman et 90 ^e Avenue Sentier Maria – compagnie et date	Services techniques
M. Francisco Moreno	Taxes - propriétaires Bois des Caryers Éclairage – école Allion Permis pour Tempo Harmonisation des constructions	
M. Carmelo Romano	Parc LaSalle-Nord – infiltration d'eau	Services techniques
M. Yves Daoust	Taxe locale	
M. Louis Gravel	Limite de vitesse sur De La Vérendrye Refoulement sur Champlain (aréna)	Services techniques
Mme Sonja Susnjar	Précisions sur les PIIA Allard et Newman	Aménagement urbain

10.03

CA12 20 0647**Condoléances - décès de M. Frank Jarka**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de monsieur Frank Jarka survenu le 18 novembre 2012.

Les membres du conseil prient son épouse, madame Gladys Rounds, ainsi que toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.04

CA12 20 0648

Félicitations aux Warriors de LaSalle - coupe Doug Britton du championnat provincial Midget AAA

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil félicite les Warriors de LaSalle qui ont remporté la coupe Doug Britton lors du championnat provincial Midget AAA qui a eu lieu à St-Léonard le 11 novembre 2012.

Adoptée à l'unanimité.

10.05

CA12 20 0649

Dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires des conseillers d'arrondissement

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

Conformément aux articles 358 et suivants de la LERM, dans les 60 jours de l'anniversaire de la proclamation de leur élection, les conseillers d'arrondissement doivent déposer devant le conseil d'arrondissement une déclaration d'intérêts pécuniaires.

De prendre acte du dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires des conseillers d'arrondissement :

- M. Ross Blackhurst
- M. Vincenzo Cesari
- Mme Laura Palestini
- Mme Josée Troilo

Adoptée à l'unanimité.

10.06 1122365053

CA12 20 0650

Appui à l'arrondissement de Lachine - règlement relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'appuyer l'adoption du règlement relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils de l'arrondissement de Lachine conformément à la politique du ministère des Transports du Québec (MTQ).

Adoptée à l'unanimité.

10.07 1126152005

CA12 20 0651

Approbation du procès-verbal de la séance du conseil d'arrondissement

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 5 novembre 2012 à 19 h 30.

Adoptée à l'unanimité.

10.08

CA12 20 0652

Approbation du compte rendu du Comité consultatif d'urbanisme

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'approuver le compte rendu du Comité consultatif d'urbanisme du 14 novembre 2012.

Adoptée à l'unanimité.

10.09 1122363161

CA12 20 0653**Dépôt du compte rendu de la réunion du Comité de circulation**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'accepter le dépôt du compte rendu de la réunion du Comité de circulation du 9 novembre 2012.

Adoptée à l'unanimité.

10.10 1126152004

CA12 20 0654**Adoption de la Politique de reconnaissance des organismes panmontréalais (PANAM)**

Attendu que la Ville de Montréal et ses arrondissements ont la responsabilité d'assurer l'accès au sport et au loisir à tous les Montréalais incluant ceux ayant une déficience;

Attendu que l'Arrondissement de LaSalle souhaite rendre accessible à ses résidents handicapés, des services de sport et loisir adaptés à leurs besoins spécifiques;

Attendu que les organismes PANAM possèdent l'expertise et offrent des activités de sport ou de loisir adaptées à une ou plusieurs déficiences : motrice, intellectuelle, visuelle, santé mentale, troubles envahissants du développement, langage-parole et auditive.

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

D'adopter la Politique de reconnaissance des organismes PANAM.

De donner accès aux organismes PANAM reconnus, aux équipements et installations de l'arrondissement dans la limite de leur disponibilité et dans le respect des politiques de tarification de l'Arrondissement.

De diffuser dans la limite des ressources disponibles, la liste des organismes et des services offerts par les organismes PANAM reconnus.

Adoptée à l'unanimité.

12.01 1123413122

CA12 20 0655

Contrat à Agence Maxi Sécurité et Protection - service de gardiennage à la mairie d'arrondissement

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

D'accorder un contrat à Agence Maxi Sécurité et Protection inc. au montant approximatif de 75 272,98 \$ pour les services de gardiennage à la mairie d'arrondissement du 3 janvier 2013 au 31 décembre 2013, conformément à l'appel d'offres no 12-12476.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.02 1123630005

CA12 20 0656

Contrat à Sifto Canada - fourniture et transport de sel de déglacage des chaussées

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'autoriser une dépense de 402 412,50 \$, taxes incluses, pour la fourniture et le transport de sel de déglacage des chaussées durant l'hiver 2012-2013, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant.

D'accorder à Sifto Canada Corp., l'entente d'achat 780950 négociée par la Direction de l'approvisionnement, soit au prix total de 402 412,50 \$, taxes incluses, conformément au cahier des charges préparé pour ce contrat.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.03 1125990046

CA12 20 0657

Contrat à Médias Transcontinental s.e.n.c. - impression d'Accent Le Journal et du répertoire Loisirs/Culture

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'octroyer un contrat de 76 084,70 \$, taxes incluses, à Médias Transcontinental s.e.n.c. pour l'impression de bulletins municipaux et des répertoires d'activités pour l'année 2013, suite au lancement de l'appel d'offres sur invitation 12-12460 par la Direction de l'approvisionnement.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.04 1123630006

CA12 20 0658**Contrat à Postes Canada - distribution d'Accent Le Journal et du répertoire Loisirs et Culture**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'octroyer un contrat de 49 500 \$ à Postes Canada pour la distribution de 7 numéros d'Accent Le Journal plus un répertoire Loisirs et Culture par son service "Mediaposte sans adresse" pour l'année 2013.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.05 1123630007

CA12 20 0659**Contrat au Groupe ABS pour services professionnels - caractérisation des sols sur diverses rues**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

D'autoriser une dépense de 60 278,58 \$, taxes incluses, pour des services professionnels pour des travaux de caractérisation des sols sur diverses rues dans le cadre du programme de réfection routière (PRR) local dans l'arrondissement de LaSalle, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant.

D'accorder au Groupe ABS inc., la commande faite à cette fin (soumission n° 286435) au prix de sa soumission, soit au prix total de 60 278,58 \$ conformément au cahier des charges.

D'imputer ces dépenses conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.06 1126152007

CA12 20 0660

Contrats pour la location horaire de 8 camions remorqueurs

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'autoriser une dépense de 104 052,38 \$ pour la location horaire de huit (8) camions remorqueurs pour les travaux de déneigement de la saison hivernale 2012-2013 avec 4 options de renouvellement hivernal 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016 et 2016-2017.

D'octroyer un contrat de 75 193,65 \$ pour la location de six (6) camions remorqueurs pour les travaux de déneigement 2012-2013, avec 4 options de renouvellement hivernal pour 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016 et 2016-2017 à la compagnie Gestion Normar inc., conformément au cahier des charges préparé pour ce contrat.

D'octroyer un contrat de 28 858,73 \$ pour la location de deux (2) camions remorqueurs pour le déneigement 2012-2013, avec 4 options de renouvellement hivernal pour 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016 et 2016-2017 à la compagnie 135638 Canada inc., conformément au cahier des charges préparé pour ce contrat.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.07 1125990047

CA12 20 0661

Dépense additionnelle - réfection des aires de jeux et de sentiers piétonniers au parc Lefebvre

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'autoriser une dépense additionnelle de 9 198,00\$, taxes incluses, pour des travaux de réfection des aires de jeux et de sentiers piétonniers au parc Lefebvre dans l'arrondissement de LaSalle comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.08 1126152006

CA12 20 0662**Contribution financière à l'Association musicale de LaSalle - réalisation du programme souvenir**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 300 \$ à l'Association musicale de LaSalle pour la réalisation du programme souvenir du concert qui aura lieu au Théâtre du Grand Sault le 5 décembre 2012. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.09 1123413120

CA12 20 0663**Contribution financière aux Chevaliers de Colomb - bottin annuel 2012 - 2013**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 150 \$ au Chevaliers de Colomb, conseil 3147, pour la réalisation du bottin annuel 2012 - 2013. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.10 1123413118

CA12 20 0664**Tournoi de hockey les Anciens de LaSalle - aréna Jacques-Lemaire**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'autoriser la tenue du 6e tournoi de hockey des Anciens de LaSalle qui se tiendra à l'aréna Jacques-Lemaire du 22 au 28 avril 2013 et dont les profits seront distribués à des associations de la région.

D'accorder l'utilisation des heures de glace gratuitement afin de maximiser le montant remis aux associations.

D'autoriser les responsables du tournoi de hockey les Anciens de LaSalle à se procurer un permis de la Régie des alcools, des courses et des jeux, pour la vente de boissons alcoolisées dans les estrades de l'aréna lors de ce tournoi. Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne soit vendue ou servie à des personnes mineures.

D'accorder une contribution financière de 300 \$ aux Anciens de LaSalle pour la réalisation du programme souvenir de l'événement. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.11 1123413119

CA12 20 0665

Contribution financière à l'Association Cameroon Goodwill de Montréal - bottin annuel 2012 - 2013

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 150 \$ à l'Association Cameroon Goodwill de Montréal pour la réalisation du bottin annuel 2012 - 2013 de l'organisme. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.12 1123413123

CA12 20 0666

Contribution financière à La Maison des jeunes de LaSalle - projet "Je retape ma MDJ"

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

D'autoriser la reconduction du projet de La Maison des jeunes de LaSalle "Je retape ma MDJ" dans le cadre du Programme d'Intervention de milieu auprès des jeunes de 12 à 30 ans (PIMJ), pour des projets locaux qui seront réalisés en 2012-2013 dans les zones d'intervention prioritaires.

D'octroyer une contribution financière au montant de 6 525 \$.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.13 1125212007

CA12 20 0667**Prise en charge des activités technologiques par le Service des technologies de l'information**

Afin d'assurer le transfert des activités technologiques de l'Arrondissement de LaSalle vers le Service des technologies de l'information (STI),

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

De procéder au transfert de deux postes de l'Arrondissement de LaSalle vers le STI.

D'autoriser un virement budgétaire récurrent de 362 700 \$ en provenance de l'Arrondissement de LaSalle vers le Service des technologies de l'information (STI).

D'autoriser un virement budgétaire non récurrent de 133 000 \$ en provenance de l'Arrondissement de LaSalle vers le STI pour les coûts d'intégration de l'arrondissement.

Adoptée à l'unanimité.

30.01 1122607003

CA12 20 0668**Confirmation au ministère des Transports des dépenses d'entretien de la Route Verte**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

De confirmer au ministère des Transports du Québec que les dépenses d'entretien du tronçon de la Route verte de 7,9 km (boulevard LaSalle) dans l'arrondissement de LaSalle totalisent 91 600 \$ pour l'année 2011.

De déposer la demande de subvention de 11 850 \$ dans le cadre du Programme d'aide financière de la Route Verte (Transports Québec).

De confirmer que la piste cyclable du boulevard LaSalle a une longueur de 7,9 kilomètres et que son accès est libre et gratuit.

Adoptée à l'unanimité.

30.02 1123413126

CA12 20 0669

Première classique hivernale à la patinoire bleu blanc bouge organisée par les Anciens de LaSalle

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'autoriser Les Anciens de LaSalle à tenir la première classique hivernale qui aura lieu à la patinoire Bleu, Blanc, Bouge le samedi 15 décembre 2012 au profit de la Fondation du Canadiens pour l'enfance (50 %) et des organismes de la région (50 %). L'activité sera remise au 16 décembre en cas de mauvaise température.

D'accorder gratuitement les heures de glace et le prêt d'équipements, selon les disponibilités, afin de maximiser la contribution qui sera remise aux bénéficiaires.

D'autoriser Les Anciens de LaSalle à vendre des boissons alcoolisées dans le parc à cette occasion moyennant l'obtention d'un permis de la Régie des alcools, des courses et des jeux. Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne sera servie ou vendue à des personnes mineures.

Adoptée à l'unanimité.

30.03 1123413124

CA12 20 0670

Résolution CA12 20 0502 modifiée - reporter événement de l'école Allion du 11 au 18 décembre

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De modifier la résolution CA12 20 0502 adoptée le 10 septembre 2012 afin de reporter la suspension de l'application du règlement relatif à la zone de stationnement réservée pour les résidants du 11 décembre au 18 décembre pour la tenue du concert des fêtes de l'école Allion.

Adoptée à l'unanimité.

30.04 1122365054

CA12 20 0671

Permission à un groupe d'étudiants pour un barbecue au Cégep André-Laurendeau - soirée bénéfice

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'entériner la permission accordée à un groupe d'étudiants d'installer un barbecue à l'extérieur du Cégep André-Laurendeau à l'occasion d'une soirée bénéfique le 30 novembre au profit de la Fondation Autisme Montréal.

Adoptée à l'unanimité.

30.05 1122365055

CA12 20 0672

Suspension du stationnement réservé sur la 9e Avenue - activité du LaSalle Community High School

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'entériner la suspension de l'application du règlement relatif à la zone de stationnement réservée du côté ouest de la 9e Avenue à l'occasion d'une activité scolaire du LaSalle Community High School le 30 novembre 2012 de 10 h à 14 h.

Adoptée à l'unanimité.

30.06 1122365056

CA12 20 0673

Nomination des membres du Comité consultatif d'urbanisme

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De nommer les membres du Comité consultatif d'urbanisme pour l'année 2013 :

Madame Laura-Ann Palestini, conseillère et présidente du comité

Monsieur Ross Blackhurst, conseiller

Madame Ginette Hébert, résidante

Madame Marylène Bisailon-Forest, résidante

Monsieur Léon Renaud, résidant

Monsieur Frédérick Garcia, résidant

Monsieur Jean-François Lamy, résidant

Madame Johanne Labrie, résidante

et Madame Sylvie Champagne à titre de secrétaire du comité

Adoptée à l'unanimité.

30.07 1122365051

CA12 20 0674

Nomination du comité préparatoire des séances du conseil - janvier à avril 2013

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De nommer les membres du comité préparatoire des séances du conseil pour les mois de janvier, février, mars et avril 2013 :

- Monsieur le conseiller Ross Blackhurst
- Monsieur le conseiller Alvaro Farinacci

Adoptée à l'unanimité.

30.08 1122365043

CA12 20 0675

Nomination de la mairesse d'arrondissement suppléante - janvier à avril 2013

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

De nommer madame la conseillère Josée Troilo mairesse d'arrondissement suppléante pour les mois de janvier, février, mars et avril 2013.

Adoptée à l'unanimité.

30.09 1122365042

CA12 20 0676

Nomination pour l'année 2013 de Mme la mairesse d'arrondissement sur différents comités

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

De nommer pour l'année 2013, madame la mairesse d'arrondissement Manon Barbe :

- présidente d'office du Développement économique LaSalle
- co-présidente de la Table d'action et de concertation en sécurité urbaine

Adoptée à l'unanimité.

30.10 1122365044

CA12 20 0677**Nomination pour l'année 2013 de M. le conseiller Richard Deschamps sur différents comités**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

De nommer pour l'année 2013 monsieur le conseiller Richard Deschamps :

- membre du comité ad hoc sur la vitesse
- membre du comité ad hoc sur le transport STM

Adoptée à l'unanimité.

30.11 1122365046

CA12 20 0678**Nomination pour l'année 2013 de M. le conseiller Alvaro Farinacci sur différents comités**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

De nommer pour l'année 2013 monsieur le conseiller Alvaro Farinacci :

- membre du comité industriel en sécurité
- membre du comité ad hoc sur le transport STM

Adoptée à l'unanimité.

30.12 1122365045

CA12 20 0679**Nomination pour l'année 2013 de Mme la conseillère Josée Troilo sur différents comités**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

De nommer pour l'année 2013 madame la conseillère Josée Troilo :

- membre de la Table de concertation en développement social
- membre du comité ad hoc sur la vitesse
- membre du Développement économique LaSalle

Adoptée à l'unanimité.

30.13 1122365050

CA12 20 0680

Nomination pour l'année 2013 de Mme la conseillère Laura Palestini sur différents comités

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

De nommer pour l'année 2013 madame la conseillère Laura Palestini :

- présidente du comité consultatif d'urbanisme
- membre de la Commission de développement culturel
- membre de la Fondation de l'Hôpital LaSalle
- membre du C.C.C.H.L.

Adoptée à l'unanimité.

30.14 1122365049

CA12 20 0681

Nomination pour l'année 2013 de M. le conseiller Ross Blackhurst sur différents comités

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

De nommer pour l'année 2013 monsieur le conseiller Ross Blackhurst :

- membre du Comité consultatif d'urbanism
- responsable du dossier des sports
- membre du comité de circulation
- membre du comité ad hoc sur la neige

Adoptée à l'unanimité.

30.15 1122365047

CA12 20 0682

Nomination pour l'année 2013 de M. le conseiller Vincenzo Cesari sur différents comités

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

De nommer pour l'année 2013 monsieur le conseiller Vincenzo Cesari :

- membre du comité sur la circulation
- membre de la Fondation de l'Hôpital LaSalle
- membre de la Table d'action et de concertation en sécurité urbaine
- membre du comité ad hoc sur la neige

Adoptée à l'unanimité.

30.16 1122365048

CA12 20 0683

Approbation des bons de commande - virements budgétaires - factures

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

D'entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 23 octobre au 20 novembre 2012, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour le mois d'octobre 2012.

Adoptée à l'unanimité.

30.17 1123035014

CA12 20 0684

Avis de motion -amendement au règlement sur les PIIA relatif aux dispositions sur les démolitions

Avis de motion est donné par monsieur le conseiller Vincenzo Cesari de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un projet de règlement amendant le règlement numéro LAS-0014 de manière à modifier les dispositions relatives à la démolition

40.01 1122363158

CA12 20 0685

Adoption - projet de règlement LAS-0014-9 modifiant les dispositions relatives à la démolition

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

D'adopter le projet de règlement portant le numéro P.LAS-0014-9 et intitulé « Règlement amendant le règlement LAS-0014 de manière à modifier les dispositions relatives à la démolition » et le soumettre à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption.

De tenir une assemblée publique au 55 avenue Dupras le 14 janvier 2013 à 18 h 30 pour les fins de cette consultation et de publier les avis requis.

Adoptée à l'unanimité.

40.02 1122363158

CA12 20 0686

Adoption - règlement LAS-0076 imposant une taxe relative aux services

Attendu qu'un avis public a été publié le 25 octobre 2012 à l'effet qu'un avis de motion de la présentation d'un règlement imposant une taxe relative aux services sera donné lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 5 novembre 2012;

Attendu que l'avis de motion a été donné par monsieur le conseiller Vincenzo Cesari lors de la séance ordinaire du 5 novembre 2012;

Attendu qu'un avis public a été publié le 22 novembre 2012 à l'effet qu'un règlement imposant une taxe relative aux services sera adopté lors de la séance ordinaire du conseil le 3 décembre 2012;

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'adopter le règlement portant le numéro LAS-0076, intitulé « Règlement imposant une taxe relative aux services (exercice financier 2013) ».

Adoptée à l'unanimité.

40.03 1123035010

CA12 20 0687

Adoption - règlement LAS-0077 imposant une taxe relative à l'espace fiscal cédé par la ville centrale

Attendu qu'un avis public a été publié le 25 octobre 2012 à l'effet qu'un avis de motion de la présentation d'un règlement sur une taxe relative à l'espace fiscal cédé par la ville centrale sera donné lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 5 novembre 2012;

Attendu que l'avis de motion a été donné par monsieur le conseiller Richard Deschamps lors de la séance ordinaire du 5 novembre 2012;

Attendu qu'un avis public a été publié le 22 novembre 2012 à l'effet qu'un règlement imposant une taxe relative à l'espace fiscal cédé par la ville centrale sera adopté lors de la séance ordinaire du conseil le 3 décembre 2012;

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'adopter le règlement portant le numéro LAS-0077, intitulé « Règlement imposant une taxe relative à l'espace fiscal cédé par la ville centrale (exercice financier 2013) ».

Adoptée à l'unanimité.

40.04 1123035012

CA12 20 0688

Adoption - règlement LAS-0078 relatif à la circulation des camions lourds et des véhicules outils

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'adopter le règlement numéro LAS-0078 relatif à la circulation des camions lourds et des véhicules outils dans l'arrondissement de LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

40.05 1125990031

CA12 20 0689

P.I.I.A. - logement au sous-sol au 95 66e Avenue

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale portant sur un logement situé sous le niveau du sol et à préciser les exigences en matière de perspective, afin de permettre un logement au sous-sol au 95, 66^e Avenue (DC-9794).

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle au respect des éléments suivants :

1. Que la superficie de fenestration soit augmentée dans le salon d'au minimum 0,47 mètre carré (total requis 1,80 mètre carré).
2. Qu'un contrôle accessible et indépendant pour le système de chauffage soit installé dans le logement.
3. Que la surface de fenestration soit augmentée dans la salle de séjour, la salle à manger et dans les chambres.
4. Qu'un nouveau plan d'aménagement intérieur soit présenté.

Adoptée à l'unanimité.

40.06 1122363163

CA12 20 0690

P.I.I.A. - remplacement des portes et des fenêtres aux 442 et 444 9e Avenue

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement de zonage numéro 2098-37 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour le Village des Rapides, afin de permettre le remplacement des portes et des fenêtres aux 442 et 444, 9^e Avenue (DC-9785).

Adoptée à l'unanimité.

40.07 1122363162

CA12 20 0691

P.I.I.A. - logement au sous-sol au 476-A rue Bourbonnais

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale portant sur un logement situé sous le niveau du sol et à préciser les exigences en matière de perspective, afin de permettre un logement au sous-sol au 476-A, rue Bourbonnais (DC-9796).

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle au respect des éléments suivants :

1. Que la surface de fenestration du salon soit augmentée.
2. Que des systèmes de ventilation mécanique soient installés dans la cuisine et la salle de bain.
3. Qu'une deuxième issue soit aménagée avec un corridor qui conduit à la porte extérieure.
4. Que la porte d'entrée soit remplacée pour avoir une résistance au feu de vingt (20) minutes.

Adoptée à l'unanimité.

40.08 1122363164

CA12 20 0692

P.I.I.A. - modification de la façade principale au 7727 rue Édouard

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement de zonage numéro 2098-37 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour le Village des Rapides, afin de permettre une modification de la façade principale au 7727, rue Édouard (DC-9766).

Adoptée à l'unanimité.

40.09 1122363165

CA12 20 0693**P.I.I.A. - modification de la façade principale au 7600 rue Édouard**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement de zonage numéro 2098-37 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour le Village des Rapides, afin de permettre la modification de la façade principale au 7600, rue Édouard (DC-9414).

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle au respect des éléments suivants :

1. Que le revêtement soit en panneaux de fibre de bois (canexel) de couleur « noyer ».
2. Que les garde-corps, les nouvelles portes et les fenêtres soient de couleur noire.

Adoptée à l'unanimité.

40.10 1122363183

CA12 20 0694**P.I.I.A. - affichage au 7828 boulevard Champlain**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale portant sur les commerces de moyenne et de grande surfaces, afin de permettre l'affichage au 7828, boul. Champlain (DA-21150).

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle au respect des éléments suivants :

- Que la mention publicitaire « photo 1h » soit enlevée.

Adoptée à l'unanimité.

40.11 1122363166

CA12 20 0695
P.I.I.A. - affichage au 7810 boulevard Champlain

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale portant sur les commerces de moyenne et de grande surfaces, afin de permettre l'affichage au 7810, boul. Champlain (DA-21152).

Adoptée à l'unanimité.

40.12 1122363167

CA12 20 0696
P.I.I.A. - affichage au 7844 boulevard Champlain

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale portant sur les commerces de moyenne et de grande surfaces, afin de permettre l'affichage au 7844, boul. Champlain (DA-21153).

Adoptée à l'unanimité.

40.13 1122363168

CA12 20 0697
P.I.I.A. - affichage au 7826 boulevard Champlain

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale portant sur les commerces de moyenne et de grande surfaces, afin de permettre l'affichage au 7826, boul. Champlain (DA-21155).

Adoptée à l'unanimité.

40.14 1122363169

CA12 20 0698**P.I.I.A. - affichage au 7842 boulevard Champlain**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale portant sur les commerces de moyenne et de grande surfaces, afin de permettre l'affichage au 7842, boul. Champlain (DA-21156).

Adoptée à l'unanimité.

40.15 1122363170

CA12 20 0699**P.I.I.A. - affichage au 7832 boulevard Champlain**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale portant sur les commerces de moyenne et de grande surfaces, afin de permettre l'affichage au 7832, boul. Champlain (DA-21157).

Adoptée à l'unanimité.

40.16 1122363171

CA12 20 0700**P.I.I.A. - affichage au 7848 boulevard Champlain**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale portant sur les commerces de moyenne et de grande surfaces, afin de permettre l'affichage au 7848, boul. Champlain (DA-21159).

Adoptée à l'unanimité.

40.17 1122363172

CA12 20 0701

P.I.I.A. - affichage au 7850 boulevard Champlain

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale portant sur les commerces de moyenne et de grande surfaces, afin de permettre l'affichage au 7850, boul. Champlain (DA-21160).

Adoptée à l'unanimité.

40.18 1122363173

CA12 20 0702

P.I.I.A. - affichage au 7816 boulevard Champlain

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale portant sur les commerces de moyenne et de grande surfaces, afin de permettre l'affichage au 7816, boul. Champlain (DA-21161).

Adoptée à l'unanimité.

40.19 1122363174

CA12 20 0703

P.I.I.A. - affichage au 7846 boulevard Champlain

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale portant sur les commerces de moyenne et de grande surfaces, afin de permettre l'affichage au 7846, boul. Champlain (DA-21191).

Adoptée à l'unanimité.

40.20 1122363175

CA12 20 0704**P.I.I.A. - affichage au 6807 boulevard Newman**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du certificat d'autorisation, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale portant sur les commerces de moyenne et de grande surfaces, afin de permettre l'affichage au 6807, boul. Newman (DA-21162).

Adoptée à l'unanimité.

40.21 1122363176

CA12 20 0705**P.I.I.A. - construction d'un bâtiment résidentiel de type « multifamilial » - boulevard Newman**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

De reporter à la prochaine séance ordinaire du conseil d'arrondissement le dossier relatif à la construction d'un bâtiment résidentiel de type « multifamilial » sur le lot numéro 5 174 325 (boulevard Newman) (DC-9790-2).

Adoptée à l'unanimité.

40.22 1122363178

CA12 20 0706**P.I.I.A. - construction d'un bâtiment résidentiel de type « multifamilial » - rue Allard**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

De reporter à la prochaine séance ordinaire du conseil d'arrondissement le dossier relatif à la construction d'un bâtiment résidentiel de type « multifamilial » sur le lot numéro 5 174 326 (rue Allard) (DC-9790-1).

Adoptée à l'unanimité.

40.23 1122363177

CA12 20 0707

P.I.I.A. - agrandissement au 55 avenue Stirling

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour ajouter des parties de territoire, des types de travaux et à préciser les exigences en matière de perspective, afin de permettre un agrandissement au 55, avenue Stirling (DC-9730).

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle au respect des éléments suivants :

1. Que la nouvelle brique soit identique à l'existante.
2. Que la porte de garage en façade avant soit remplacée par des portes jardins.

Adoptée à l'unanimité.

40.24 1122363179

CA12 20 0708

P.I.I.A. - logement au sous-sol au 1469 rue Ducas

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale portant sur un logement situé sous le niveau du sol et à préciser les exigences en matière de perspective, afin de permettre un logement au sous-sol au 1469, rue Ducas (DC-9633).

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle au respect des éléments suivants :

1. Que des systèmes de ventilation mécanique soient ajoutés dans la cuisine et la salle de bain.
2. Que la porte entre le logis sous-sol et le sous-sol soit murée.

Adoptée à l'unanimité.

40.25 1122363180

CA12 20 0709**P.I.I.A. - modification du toit et de la façade avant au 778 rue Vachon**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour ajouter des parties de territoire, des types de travaux et à préciser les exigences en matière de perspective, afin de permettre la modification du toit et de la façade avant au 778, rue Vachon (DC-9671).

Adoptée à l'unanimité.

40.26 1122363181

CA12 20 0710**P.I.I.A. - remplacement des balcons et des escaliers aux 343 et 345 6e Avenue**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement de zonage numéro 2098-37 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour le Village des Rapides, afin de permettre le remplacement des balcons et des escaliers aux 343 et 345, 6^e Avenue (DC-9819).

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle au respect des éléments suivants :

1. Que les nouveaux escaliers occupent le même emplacement que ceux existants.
2. Que les garde-corps soient de couleur noire.

Adoptée à l'unanimité.

40.27 1122363182

CA12 20 0711**P.I.I.A. - agrandissement au 664 40e Avenue**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration

architecturale pour ajouter des parties de territoire, des types de travaux et à préciser les exigences en matière de perspective, afin de permettre un agrandissement au 664, 40^e Avenue (DC-9770).

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle au respect des éléments suivants :

1. Que le parement soit constitué de briques de la compagnie «Hanson» format Québec de couleur «taupe matte».
2. Que la pierre utilisée soit de la compagnie «Permacon», modèle «Laffit» de nuance «beige margaux».
3. Que les portes et les fenêtres soient de couleur « brun commercial » de la compagnie «Gentek».

Adoptée à l'unanimité.

40.28 1122363184

CA12 20 0712

Certificats d'occupation du domaine public - octobre 2012

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public pour le mois d'octobre 2012, relativement aux demandes suivantes :

NUMÉRO CERT.	TYPE OCCUPATION	ENDROIT	PÉRIODE
26411	Trottoir et rue	551, 90e Avenue	29 août 2012
26412	Trottoir	8445, boul. LaSalle	23 août 2012
26413	Rue	473, 90e Avenue	25 septembre 2012
26414	Trottoir et rue	8110, rue George	9 août 2012
26415	Trottoir et rue	194, 8e Avenue	29 août 2012
26416	Trottoir et rue	1042, rue Sylvestre	28 août 2012
26417	Trottoir et rue	8194, rue Jacqueline	20 août 2012
26427	Rue	59, avenue Strathyre	Septembre 2012
26428	Rue	168, rue Hepworth	3 et 5 octobre 2012
26429	Trottoir et rue	rue Hardy	1er oct. au 1er nov. 2012
26430	Trottoir et rue	1290, rue Daigneault	7 septembre 2012
26436	Trottoir et rue	8102, rue Jacqueline	9 octobre 2012
26437	Rue	728, rue Alepin	10 au 12 et 15, octobre 2012
26438	Rue	263, rue Marroni	11 octobre 2012
26443	Rue	728, rue Alepin	16 au 18 octobre 2012
26444	Trottoir et rue	479, rue Bourbonnais	16 octobre 2012

Adoptée à l'unanimité.

40.29 1122363160

CA12 20 0713**Compensation monétaire pour fins de parcs - lotissement DL-670 (boulevard Newman et rue Allard)**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 197 754,30 \$ pour la demande de lotissement DL-670 visant le morcellement du lot numéro 4 932 764 (boul. Newman et rue Allard) en deux (2) lots portant les numéros 5 174 325 et 5 174 326.

Adoptée à l'unanimité.

40.30 1122363159

CA12 20 0714**Décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

D'entériner les décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines de la Direction d'arrondissement de LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

50.01 1122360002

CA12 20 0715

Levée de la séance

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

Cette séance est déclarée levée à 21h55.

Adoptée à l'unanimité.

70.01

Manon Barbe
Mairesse d'arrondissement

Marc Morin
Secrétaire d'arrondissement

Tous et chacun des règlements, résolutions et ordonnances ci-dessus relatés sont approuvés.

Manon Barbe
Mairesse d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 14 janvier 2013.